K-STAR

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DES CHAUFFE-PISCINES/SPA ÉLECTRIQUES K-STAR

APPROUVÉ POUR UNE UTILISATION RÉSIDENTIELLE AU CANADA

MODÈLES MÉCANIQUES :

K-5, K-10, K-15
(éléments normaux)

K-5-TT, K-10-TT, K-15TT
(éléments en titane)

MODÈLES NUMÉRIQUES :

K-5-D-TT, K-10-D-TT, K-15-D-TT
(éléments en titane)



TOUS LES MODÈLES
1 PHASE, 240 VOLTS



CONSOLIDATED
Pool and Spa Industries
AQUA/LAMP®

361, chemin Rowntree Dairy, bureau 4
Woodbridge, Ontario, Canada, L4L 8H1

Tél. : 905 264-6496 • Télécopieur :
905 264-6508
Courriel : info@consolidatedpool.com
www.consolidatedpool.com

MADE IN CANADA • FABRIQUÉ AU CANADA

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION

IMPORTANT

LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE K-STAR EST CONÇU UNIQUEMENT POUR LES PISCINES RÉSIDENTIELLES HORS SOL À PAROIS EN ALUMINIUM/ACIER ET LES SPAS RÉSIDENTIELS.
LE CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE K-STAR NE DOIT PAS ÊTRE INSTALLÉ SUR DES PISCINES OU DES SPAS À PAROIS SOUPLES OU GONFLABLES!

LA GARANTIE SERA ANNULÉE SI LE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE K-STAR EST :

- ***INSTALLÉ SUR DES PISCINES À PAROIS SOUPLES/SPAS***
- ***INSTALLÉ SUR DES PISCINES GONFLABLES/SPAS***
- ***INSTALLÉ INCORRECTEMENT***

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Une installation incorrecte créera un risque électrique, qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves au technicien, aux installateurs, aux utilisateurs de la piscine ou du spa en raison d'un choc électrique, et peut causer des dommages matériels et annulera la garantie du fabricant.

Tous les modèles de chauffe-eau sont conçus pour fonctionner UNIQUEMENT avec une alimentation monophasée de 240 volts/60 Hz.

Coupez toujours l'alimentation au niveau du disjoncteur principal avant l'installation ou l'entretien du chauffe-eau.

Gardez toujours la zone autour du chauffe-eau exempte de matériaux combustibles.

CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer ce produit, assurez-vous que la maison dispose d'une puissance électrique suffisante pour gérer la charge d'ampérage maximale du modèle de chauffe-eau applicable.

Ce chauffe-eau électrique doit être installé par un électricien agréé/certifié et (ou) un technicien de piscine qualifié conformément au code électrique canadien (varie selon la province), y compris tous les codes et ordonnances applicables en conformité avec l'ESA (Electrical Safety Authority) et l'OESC (Ontario Electrical Safety Code).

INSTALLATION GÉNÉRALE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE - TOUS LES MODÈLES (mécanique + numérique)

L'appareil de chauffage peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur, à au moins 3 m (10 pi) de l'eau et à 16 cm (6 po) de tout objet.
L'appareil de chauffage doit être installé en position verticale et placé sur une base plate et solide (ne pas suspendre le chauffage).
Assurez-vous que l'installation permet l'accès aux connexions électriques et de plomberie avec la commande du thermostat orientée vers l'avant.
L'appareil de chauffage ne peut pas être installé en combinaison avec une minuterie.

Le chauffe-eau doit être installé après le filtre et avant le chlorateur automatique ou le générateur de sel (**figure 1**)

FIGURE 01



Si la piscine/le spa est équipé d'un générateur de sel, seuls les modèles au **TITANE** doivent être utilisés.
Le générateur de sel ne doit pas fonctionner à une concentration supérieure à 3,0 ppm (plage idéale entre 2,6 et 3,0 ppm).

INSTALLATION DE PLOMBERIE - TOUS LES MODÈLES (mécanique + numérique)

Les raccordements de plomberie doivent être serrés à la main uniquement (ne pas trop serrer!) pour éviter tout risque d'endommagement des raccords en PVC soudés internes et du réservoir, car cela pourrait endommager les raccords en PVC ou le réservoir (non couvert par la politique de garantie du fabricant).

Étape 1 – Installation de pièces en PVC :

Installez les adaptateurs mâles en PVC, y compris un tuyau droit en PVC de 8 à 12 pouces (non fourni) sur le côté entrée et sortie du réservoir, comme indiqué sur la **figure 2**. L'installation des adaptateurs mâles avec tuyau en PVC extra droit doit être telle que toute l'eau qui entre et qui sort du chauffe-eau s'écoule à travers celui-ci pour permettre l'accumulation de la pression d'eau correcte dans le réservoir (se reporter aux **pages 10 + 11 – Allumeur à pression** et au **tableau 1** Tableau des débits).

Remarque :
n'installez PAS les raccords coudés directement sur les adaptateurs mâles du côté entrée et sortie du réservoir. Cela entraînerait une réduction du débit d'eau à travers le réservoir et ne permettrait pas l'accumulation d'une pression d'eau adéquate à l'intérieur du réservoir.

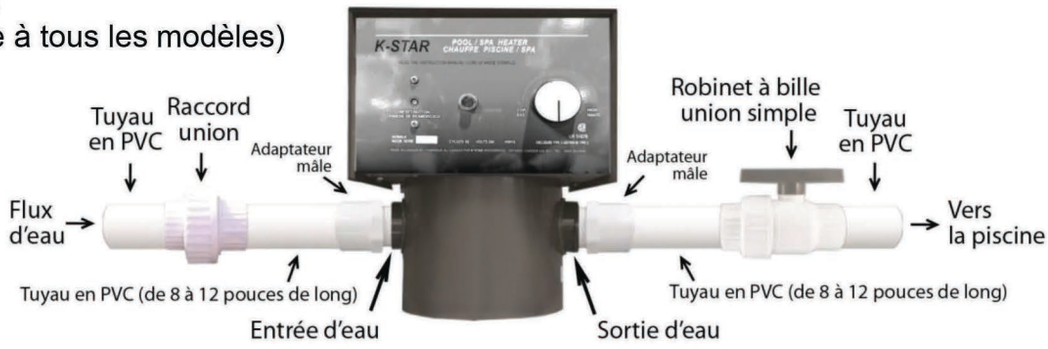
Étape 2 – Installation des « raccords unions » :

Il est recommandé d'installer un « raccord union » sur la tuyauterie en PVC du côté de l'entrée d'eau ainsi qu'un « robinet à bille à union simple » sur la tuyauterie en PVC du côté de la sortie d'eau du chauffe-eau, comme illustré à la figure 2 ci-dessous.

L'ajout d'un robinet à bille à union simple sur le côté sortie du chauffe-eau contribuera à garantir une contre-pression appropriée au débit requis (consultez le **tableau 1** Tableau des débits à la page 11).

L'ajout du « raccord union » ainsi que du « robinet à bille à union simple » permettra une déconnexion facile du chauffe-eau pour l'entretien et la préparation hivernale.

FIGURE 2
(s'applique à tous les modèles)



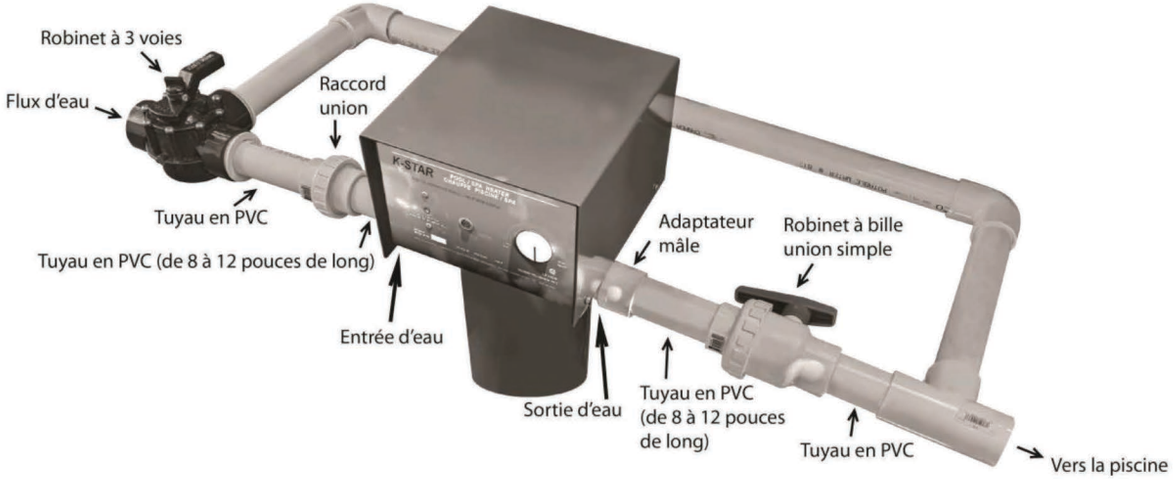
Étape 3 - Installation de dérivation :

Il est important d'utiliser un « robinet à bille à union simple » en combinaison avec la dérivation.

Les pompes avec des valeurs nominales en gpm (gallons par minute) plus élevées nécessiteront l'installation d'une dérivation derrière le chauffe-eau avec un « robinet à 3 voies » (voir **figure 3**) pour réduire le débit d'eau au **gpm maximum** du chauffe-eau, conformément au **tableau 1**.

FIGURE 3
(s'applique à tous les modèles)

Important : installez une dérivation derrière/autour du chauffe-eau, pas au-dessus!



Étape 4 - Facultatif - Installation des collecteurs de courant de fuite :

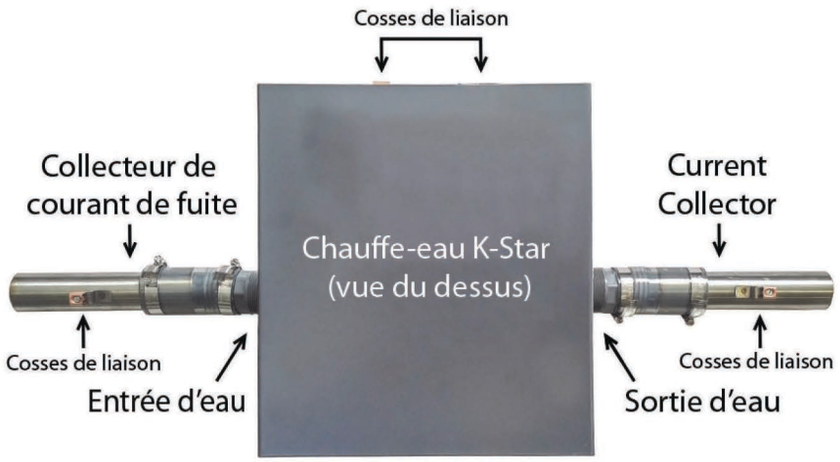
Des collecteurs de courant de fuite (non compris avec l'achat) peuvent être requis pour l'installation de votre chauffe-eau. Consultez l'ESA (Electrical Safety Authority) ou l'OESC (Ontario Electrical Safety Code) pour déterminer si les collecteurs de courant de fuite sont obligatoires dans votre province.

Remarque :
Conformément au Code canadien de l'électricité, les collecteurs de courant de fuite ne sont requis que pour les applications de SPAS.

Installez les collecteurs de courant de fuite (achetés séparément – pièce n° KSCC) conformément à la **figure 4** avant de placer le chauffe-eau de manière permanente. Installez un collecteur de courant de fuite à l'entrée d'eau et un autre du côté de la sortie d'eau du chauffe-eau. Les collecteurs doivent être installés de sorte que la totalité de l'eau qui entre et sort du chauffe-eau passe à travers les deux collecteurs.

L'installation des collecteurs de courant de fuite doit être serrée à la main uniquement (ne pas trop serrer!) pour éviter tout risque d'endommagement des raccords en PVC soudés internes et du réservoir, car cela pourrait entraîner des dommages aux raccords en PVC ou au réservoir (non couverts par notre politique de garantie).

FIGURE 4



Une fois les collecteurs de courant installés, continuez à suivre les instructions de plomberie (étapes 1 à 3) et reportez-vous à la **figure 2** + **figure 3** ci-dessus.

REMARQUE :
une fois les raccordements de plomberie terminés et avant le raccordement électrique des capteurs de courant (voir page 7 – Mise à la terre, point b), démarrez la pompe pour permettre à l'eau de circuler dans le chauffe-eau pendant au moins 5 à 10 minutes. Ce processus est nécessaire pour éliminer tout l'air (poches d'air) dans les canalisations.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE – TOUS LES MODÈLES (mécanique + numérique)

Les travaux électriques doivent être effectués par un électricien agréé/certifié.
L'installation électrique doit être conforme :

- Au Code canadien de l'électricité (varie selon la province)
- À l'ESA (Electrical Safety Authority)
- À l'OESC (Ontario Electrical Safety Code)

Conformément à l'ESA (Electrical Safety Authority) et à l'OESC (Ontario Electrical Safety Code), le règlement 68-068 exige que l'équipement électrique situé dans les limites des parois de la piscine ou à moins de 3 m (9,8 pi) des parois intérieures de la piscine soit protégé par un DDFT (type classe A), à moins que l'équipement électrique ne soit convenablement séparé de la zone de la piscine par une clôture, un mur ou une autre barrière permanente.

Lorsqu'un appareil de chauffage ou une pompe de piscine/spa est situé à plus de 3 m (9,8 pi) ou est isolé par une barrière appropriée alimentant un spa/jacuzzi qui partage une circulation d'eau commune avec une piscine, l'OESC n'exige pas de protection DDFT, sauf si cela est exigé par le fabricant. Bien que le règlement 68-070 (7) exige que les spas/jacuzzis soient protégés par un DDFT, le spa/jacuzzi fait partie de la piscine et est donc inspecté comme faisant partie de la piscine.

TABLEAU 2 – Spécifications électriques pour tous les modèles de chauffage (mécanique + numérique) :

Tous les modèles mécanique + numérique	**PHASE**	**Volts**	**KW**	**Intensité (A)**	**Panneau de disjoncteur** (240 V)	**Calibre du câble** (cuivre uniquement)	**Câble de mise à la terre du collecteur de courant** (cuivre uniquement)
K-5 K-5-TT K-5-D-TT	1	240	5	21 A	30 A	10	10
K-10 K-10-TT K-10-D-TT	1	240	10	42 A	60 A	6	6
K-15 K-15-TT K-15-D-TT	1	240	15	63 A	100 A	Utilisez un conducteur d'alimentation qui peut fonctionner à une température de 75 °C.	Utilisez un conducteur d'alimentation qui peut fonctionner à une température de 75 °C.

ATTENTION : Assurez-vous que la taille de disjoncteur et le calibre de fil appropriés sont utilisés, comme indiqué dans le tableau 2 ci-dessus. Assurez-vous que toutes les connexions des fils électriques sont correctes et bien serrées. Assurez-vous que le chauffe-eau a été connecté à la terre conformément aux codes électriques en vigueur. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie du fabricant.

MISE À LA TERRE :

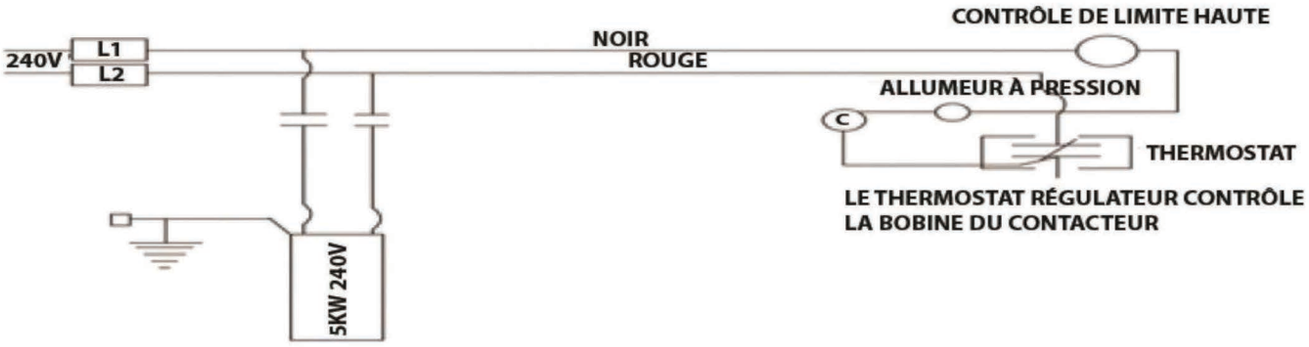
Conformément au Code canadien de l'électricité, tous les chauffe-eau électriques doivent être mis à la terre pour réduire les chocs électriques.

a) **Entre le panneau de disjoncteurs et le chauffe-eau** :
Connectez le fil de mise à la terre (fil vert ou fil de cuivre nu) du panneau de disjoncteurs à l'intérieur du radiateur, marqué **« Ground Lug »**.

b) **Entre les collecteurs de courant de fuite et le chauffe-eau (s'ils sont utilisés)** :
Faites passer deux (2) fils de cuivre nus individuels de chaque collecteur de courant de fuite à l'arrière du radiateur marqué **« Bonding Lugs ».**

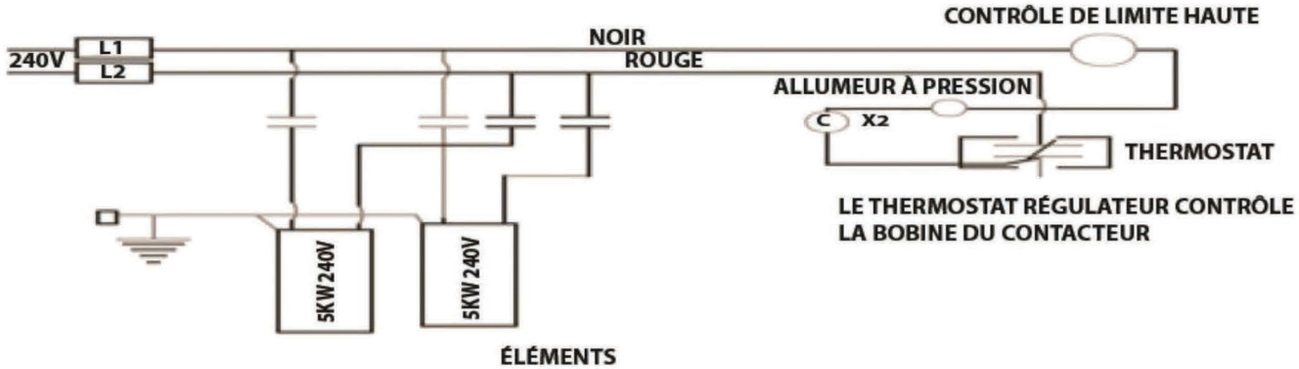
DIAGRAMMES DE CÂBLAGE

Modèle MÉCANIQUE K5/K-5-TT



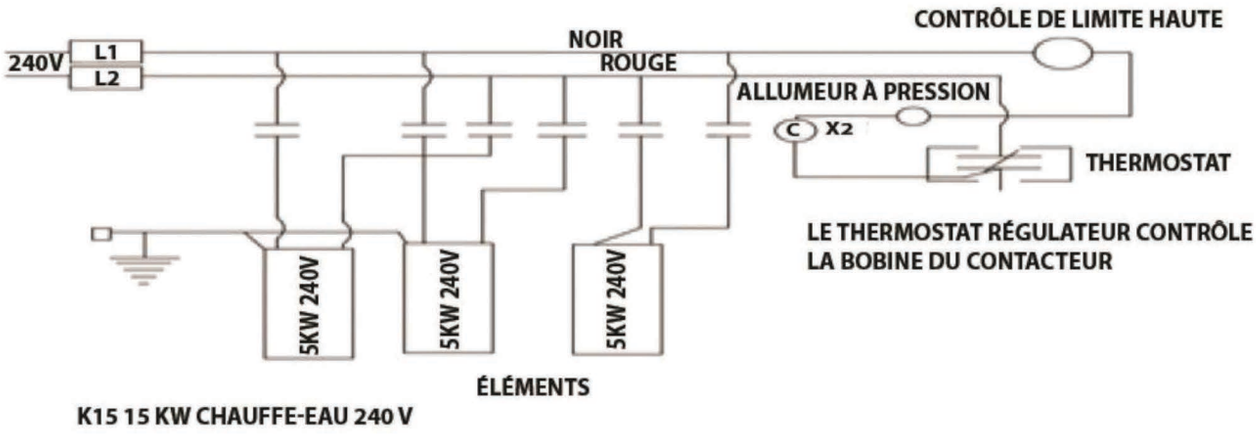
K5 5 KW CHAUFFE-EAU 240 V

Modèle MÉCANIQUE K10/K-10-TT



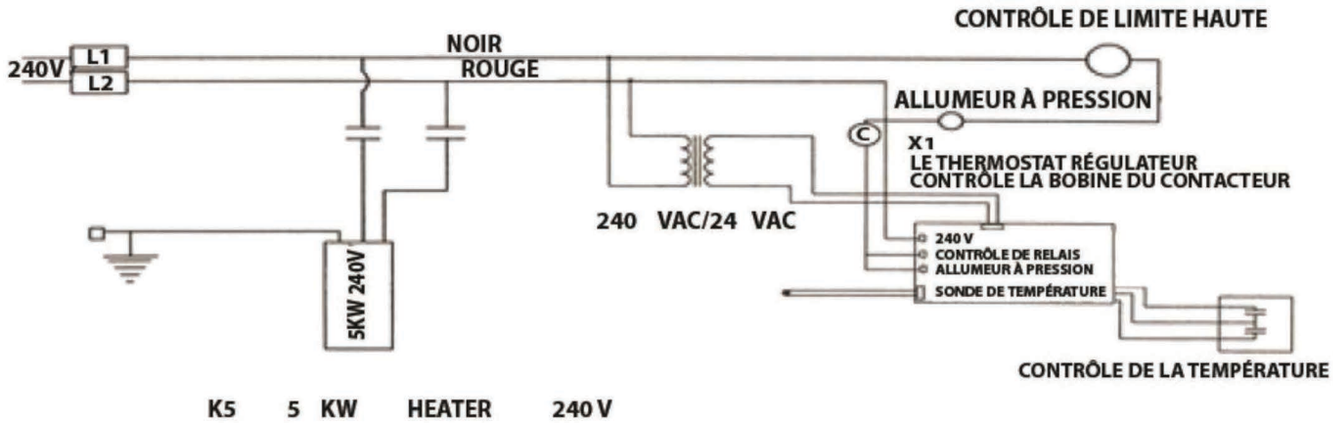
K10 10 KW CHAUFFE-EAU 240 V

Modèle MÉCANIQUE K15/K-15-TT



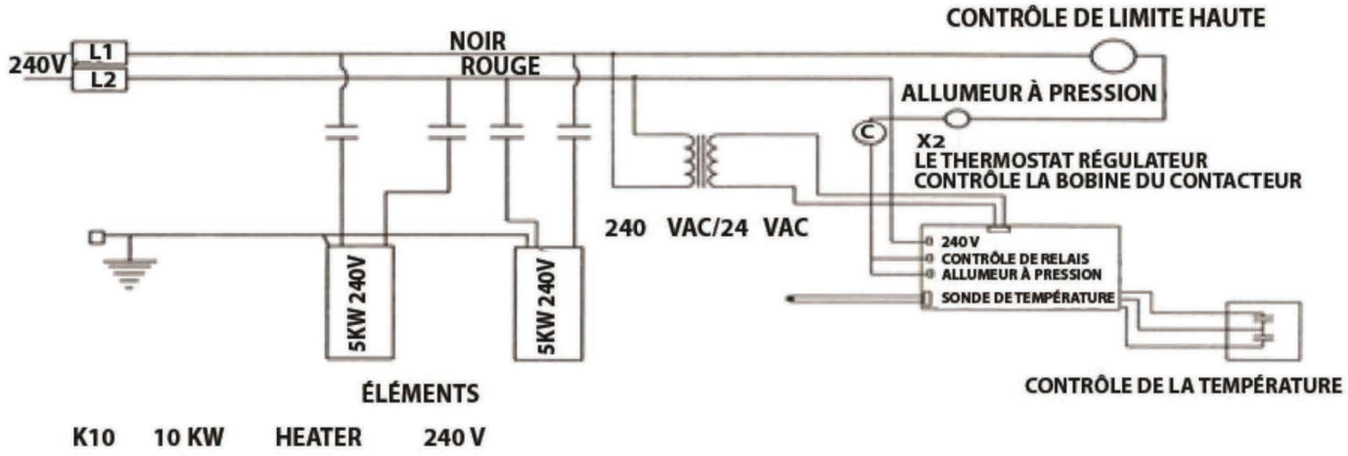
K15 15 KW CHAUFFE-EAU 240 V

Modèle NUMÉRIQUE K-5-D-TT

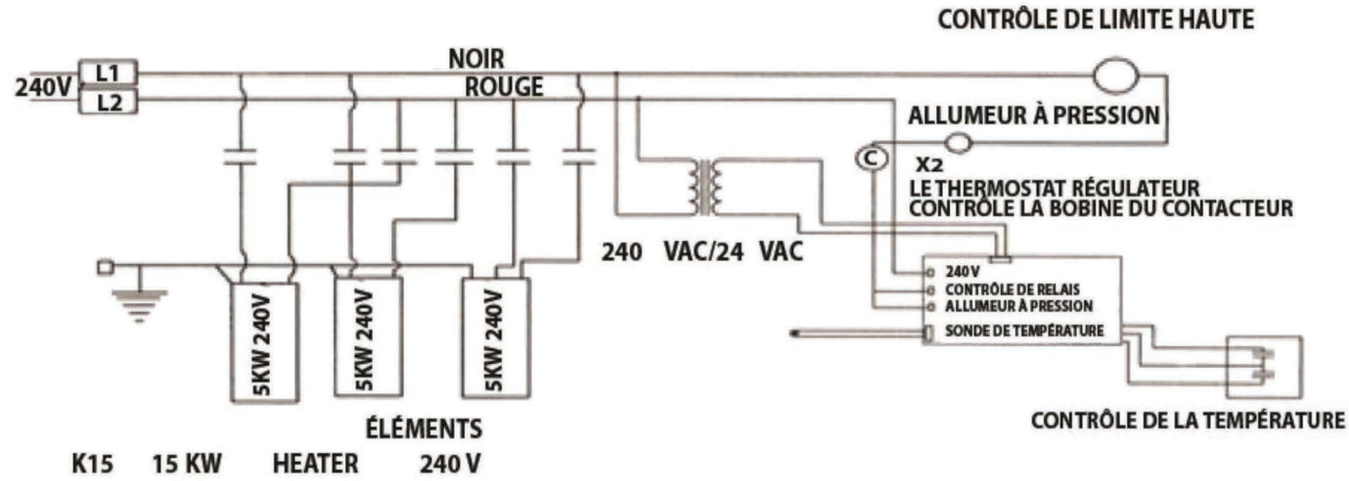


K5 5 KW HEATER 240 V

Modèle NUMÉRIQUE K-10-D-TT



Modèle NUMÉRIQUE K-15-D-TT



INSTRUCTIONS D'UTILISATION pour tous les MODÈLES MÉCANIQUES

La température de l'eau de fonctionnement au moment du démarrage doit être d'au moins 60° F (15° C)!

IMPORTANT : Ces instructions doivent être rigoureusement observées afin d'assurer la validité de la garantie.

Étape 1 - Allumez la pompe :

La **POMPE** de la piscine/du spa doit être **ALLUMÉE** avant de démarrer le chauffage. L'eau **doit** circuler en permanence pendant que le chauffe-eau fonctionne (laissez la pression dans le réservoir s'accumuler, voir l'étape 3)

Étape 2 – Thermostat mécanique :

Tournez le bouton de commande du thermostat (**voir figure 5** – image du bouton du thermostat – Numéro de pièce : KK) dans le sens horaire jusqu'à la position maximale, pour démarrer le chauffe-eau. (Suivez le point 3 + 4 avant d'ajuster le bouton du thermostat à la température de fonctionnement souhaitée)

Étape 3 Activer l'allumeur à pression :

L'allumeur à pression interne ne sera activé qu'une fois que la pression d'eau est correcte (débit/gpm) aura pu s'accumuler à l'intérieur du réservoir (consultez le **tableau 1** Tableau des débits, à la page 11). Cela activera les éléments chauffants.

Important : Une fois que le débit/pression d'eau correct s'est accumulé, le voyant rouge s'allume (voir l'étape 4). Sinon, le chauffe-eau ne pourra pas activer les éléments chauffants.

L'allumeur à pression est préréglé en usine et peut être ajusté (uniquement si nécessaire).
En tournant le bouton de commande vers le haut ou vers le bas (voir figure 5, image de l'allumeur à pression) – pièce n° : KSPS).

Étape 4 - Activer le voyant lumineux :

Le voyant rouge ne s'allumera qu'une fois l'étape 3 suivie pour établir la pression d'eau correcte dans le réservoir du chauffe-eau (voir **figure 5**, image du voyant lumineux rouge) – pièce n° : KIL).

Remarque : le raccordement de l'alimentation électrique principale au chauffe-eau n'allume pas le voyant lumineux!

Étape 5 - Réglage de la température souhaitée :

Une fois le chauffe-eau en fonctionnement (les étapes 1 à 4 ont été suivies), réglez le thermostat à la température de l'eau souhaitée.
La température du thermostat varie de de 70°F à 104°F/20°C à 40°C

Résumé des étapes 1 à 5 :

Allumez la pompe de la piscine/du spa. L'eau doit circuler en permanence dans le réservoir du chauffe-eau. Tournez le bouton de réglage du thermostat jusqu'à la position maximum. L'allumeur à pression interne sera alors activé. Le chauffe-eau doit créer la pression correcte à l'intérieur du réservoir, ce qui allumera le voyant rouge. Cela permettra aux éléments de commencer à chauffer. Réglez le bouton du thermostat sur la température de l'eau souhaitée.

TABLEAU 1 – Tableau des débits

Les débits recommandés par le fabricant (comme indiqué ci-dessous pour chaque modèle de chauffage) sont nécessaires pour permettre un débit d'eau suffisant à travers le réservoir. Ceci permet de garantir le bon fonctionnement du chauffage. Un débit d'eau inférieur ou supérieur peut empêcher le chauffe-eau de démarrer.

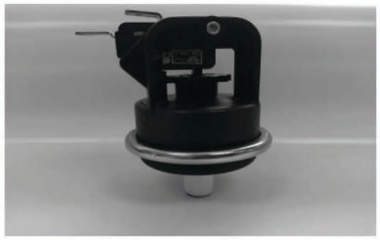
Tous les modèles de chauffe-eau K-Star mécaniques et numériques	**Débit max. en G.P.M.**
K-5/K-5-TT/K-5-D-TT	8
K-10/K-10-TT/K-10-D-TT	10
K-15/K-15-TT/K-15-D-TT	10

Il est important de toujours avoir un débit d'eau adéquat circulant dans le chauffe-eau pour éviter que les éléments chauffants ne fonctionnent à sec.

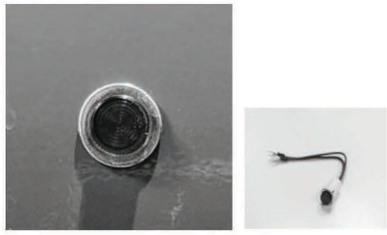
FIGURE 5



Pièce n° : KK



Pièce n° : KSPS



Pièce n° : KIL

RÉINITIALISATION DE LA LIMITE HAUTE (Contrôle de limite haute) :

La réinitialisation du contrôle de limite supérieure (voir **figure 6** – image du contrôle de limite supérieure) – pièce n° : 5KWH) est conçue pour ouvrir le circuit de commande et couper l'alimentation en cas d'augmentation excessive de la température. Des températures supérieures à la plage maximale du thermostat peuvent provoquer le déclenchement de la réinitialisation de la limite supérieure.

La réinitialisation de limite supérieure peut également se déclencher si la pompe est éteinte (pas de débit d'eau dans le réservoir du chauffe-eau).

Dans le cas où le contrôle de limite supérieure s'est déclenché, suivez les étapes décrites ci-dessous :

Étape 1 : Coupez le disjoncteur principal du chauffe-eau (débranchez l'alimentation).

Étape 2 : Laissez la température de l'eau refroidir (une baisse de la température de l'eau est nécessaire) afin de réinitialiser le contrôle de limite supérieure.

Étape 3 : Assurez-vous que la pompe est allumée et que le débit d'eau correct traverse le réservoir du chauffe-eau.

Étape 4 : Appuyez sur le « bouton de réinitialisation » (situé sur le panneau avant du chauffe-eau conformément à la **figure 6** ci-dessous), ce qui activera le contrôle de limite supérieure.

Étape 5 : Allumez le disjoncteur principal du chauffe-eau (branchez l'alimentation).

FIGURE 6



Voir la PAGE 17 pour la liste des pièces de rechange – tous les modèles mécaniques

Instructions d'installation et d'utilisation des modèles numériques

INSTALLATION DE PLOMBERIE - pour tous les MODÈLES NUMÉRIQUES – suivre les mêmes directives d'installation que celles décrites aux pages 3, 4 et 5.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE - pour tous les MODÈLES NUMÉRIQUES - suivez les mêmes directives d'installation que celles décrites aux pages 6, 7, 8 et 9.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION pour tous les MODÈLES NUMÉRIQUES

La température de fonctionnement de l'eau au moment du démarrage doit être d'au moins 70 °F (20°C)!

IMPORTANT : Ces instructions doivent être rigoureusement observées afin d'assurer la validité de la garantie.

Étape 1 - Allumez la pompe :

La **POMPE** de la piscine/du spa doit être **ALLUMÉE** avant de démarrer le chauffage. L'eau **doit** circuler en permanence pendant que le chauffe-eau fonctionne (laissez la pression dans le réservoir s'accumuler, voir l'étape 2)

Étape 2 Activer l'allumeur à pression :

L'allumeur à pression interne ne sera activé qu'une fois que la pression d'eau correcte (débit/gpm) aura pu s'accumuler à l'intérieur du réservoir (consultez le **tableau 1** Tableau des débits, à la page 11). Cela activera les éléments chauffants.

Important : Si la pression d'eau correcte n'a pas été établie à l'intérieur du réservoir, le panneau DEL indiquera « PSI » et ne permettra pas de régler le mode de température comme indiqué à l'étape 3.

Une fois que le débit/la pression d'eau correct(e) a été établi(e) à l'intérieur du réservoir, le panneau DEL affichera la lecture de la température (voir étape 3).

L'allumeur à pression est préréglé en usine et peut être ajusté (uniquement si nécessaire) en tournant la petite molette vers le haut ou vers le bas (voir **figure 5** – image de l'allumeur à pression – pièce n° : KSPS).

Étape 3 – Réglage du thermostat numérique :

Une fois la pression d'eau correcte établie (voir l'étape 2), le panneau DEL du chauffe-eau affichera l'une des lectures décrites ci-dessous :

a) Mode température : F (Fahrenheit) – avec lecture de la température de l'eau actuelle.

b) Mode température : C (Celsius) – avec lecture de la température de l'eau actuelle

Remarque : un petit voyant DEL rouge (point) s'allume en bas à gauche de la carte DEL, indiquant que le mode de température C (Celsius) a été choisi.

c) L'affichage **O.F.F.**

Une fois le panneau DEL du chauffe-eau initialisé (a, b ou c), continuez avec le point 3 (sélection de l'échelle) pour régler la température souhaitée pour le mode piscine/spa.

3. Sélection de SC = ÉCHELLE

a) Appuyez sur le bouton **POOL/SPA** et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes, puis relâchez-le lorsque l'écran affiche **« SC »** (il ne s'affiche que pendant une brève seconde et affiche soit F, soit C).

b) Appuyez sur le bouton **HAUT** ou **BAS** pour basculer entre les modes Fahrenheit et Celsius.

c) Appuyez sur le bouton **POOL/SPA** pour accepter votre sélection F ou C.

4. Sélection de rA = PLAGE : Choisir le mode POOL ou SPA

a) Une fois le SC (point 3) terminé, l'écran affichera **rA** pendant une brève seconde.

b) Appuyez sur le bouton **HAUT** ou **BAS** pour basculer entre le mode **P** (pour piscine) ou **S** (spa).

Remarque : un petit voyant DEL rouge (point) s'allume en haut à gauche de la carte DEL, indiquant que le mode Spa a été choisi (aucun voyant ne s'allume si le mode Piscine est choisi).

c) Appuyez sur le bouton **POOL/SPA** pour accepter votre choix.

d) Une fois **rA** terminé, le panneau DEL indiquera **« - - - »** pendant une seconde, puis affichera « **O.F.F** »

5. Modification de la valeur de réglage (température voulue)

a) Appuyez ou maintenez le bouton **HAUT** (flèche vers le haut) ou **BAS** (flèche vers le bas) pour augmenter ou diminuer au réglage de température souhaité.

b) Lorsque le réglage de la température de la piscine ou du spa est terminé, le chauffe-eau démarrera.

Remarque : si on n'appuie sur aucun bouton pendant 5 secondes, le système affiche automatiquement la température actuelle de l'eau.

Paramètres d'usine du thermostat numérique :

Mode piscine : point de consigne d'usine de 70°F/20°C au point de consigne maximum de 88°F/31°C
Mode Spa : point de consigne d'usine de 70°F/20°C au point de consigne maximum de 104°F/40°C

Important :
Si la température de l'eau est inférieure au point de consigne le plus bas du réglage d'usine du thermostat numérique, (70°F/20°C), le panneau DEL affichera **O.F.F.** (La température de fonctionnement de l'eau au moment du démarrage doit être d'au moins 70°F/20°C).

4. Codes d'ERREUR/dépannage – Thermostat numérique

« PSI » (allumeur à pression) indiquant :
- Une pression d'eau ÉLEVÉE/BASSE ou AUCUNE est détectée.

L'allumeur à pression réglé en usine peut nécessiter d'être ajusté en tournant la petite molette (située au milieu de l'allumeur à pression) dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire. Sens horaire = augmente la pression de l'eau. Sens antihoraire = diminue la pression de l'eau.

« L.O. » – indiquant :
- Une basse température de l'eau est détectée!

La température de l'eau est inférieure au point de consigne minimum de la température réglée en usine de 70°F/20°C. Par conséquent, la température de l'eau doit être augmentée pour atteindre le point de consigne de température minimum requis du thermostat numérique.

« H.I. » + « L.O.C. » – indiquant :
- Une température d'eau élevée est détectée **(H.I.)**! Le chauffe-eau passera automatiquement en mode verrouillage (**L.O.C.**) Le panneau DEL sera immédiatement désactivé; fonction de sécurité intégrée!

  Remarque : le panneau DEL « basculera » entre H.I. et L.O.C., jusqu'à ce que le problème soit résolu; suivez les étapes ci-dessous.

La température de l'eau est supérieure au point de consigne maximal de la température réglée en usine de 104°F/40°C et éteindra le chauffage pour des raisons de sécurité. La carte DEL va maintenant afficher **O.F.F**. et est immédiatement suivie par :

a) affichage **H.I.**
b) affichage **L.O.C**.

Cela indique que la carte DEL du chauffe-eau est maintenant verrouillée.
Aucun réglage manuel de la température ne peut être effectué à ce stade.

L'appareil de chauffage restera en mode de verrouillage (la carte DEL basculera entre H.I. et L.O.C.) même si l'alimentation principale du panneau de disjoncteur est activée/désactivée.

Il est important que la température de l'eau **diminue** jusqu'au réglage client programmé d'origine (ou au réglage d'usine minimum d'origine) avant d'effacer le code d'erreur.

Une fois la température de l'eau diminuée, le panneau DEL peut être effacé en appuyant sur le bouton HAUT ou BAS pour régler la température de l'eau souhaitée. Appuyez sur le bouton **HAUT** ou **BAS** pour diminuer ou augmenter la température de l'eau souhaitée.

Si l'appareil reste en mode **L.O.C.** et que la température ne peut pas être réglée, cela peut signifier que la limite haute (pièce n° : 5KWH) s'est déclenchée et doit être réinitialisée ou remplacée.
L'état de **« verrouillage »** fait partie de la fonction de sécurité de ce chauffe-eau et vise à garantir que l'utilisateur vérifiera physiquement que le thermostat et le contrôle de limite supérieure sont dans des conditions de fonctionnement optimales avant la remise en marche du chauffe-eau.

RÉINITIALISATION DE LA LIMITE HAUTE (Contrôle de limite haute) - Modèle numérique

La réinitialisation du contrôle à limite élevée (voir **figure 7** – image de la réinitialisation de la limite élevée – pièce n° : 5KWH) est conçue pour ouvrir le circuit de commande et couper l'alimentation en cas d'augmentation excessive de la température.

Des températures supérieures à la plage maximale du thermostat peuvent provoquer le déclenchement de la réinitialisation de la limite supérieure.

L'absence de débit d'eau dans le réservoir du chauffe-eau (pompe éteinte) peut également provoquer le déclenchement de la réinitialisation de la limite supérieure.

Dans le cas où le contrôle de limite haute s'est déclenché, suivez les étapes décrites ci-dessous :

Étape 1 : Coupez le disjoncteur principal du chauffe-eau (débranchez l'alimentation).

Étape 2 : Laissez la température de l'eau refroidir (une baisse de la température de l'eau est nécessaire) pour pouvoir réinitialiser le contrôle de limite supérieure.

Étape 3 : Assurez-vous que la pompe est allumée et que le débit d'eau correct traverse le réservoir du chauffe-eau.

Étape 4 : Appuyez sur la « Touche de réamorçage » situé sous le panneau avant du chauffe-eau (selon la **figure 7** ci-dessous) qui activera le contrôle de la limite supérieure.

Étape 5 : Allumez le disjoncteur principal du chauffe-eau (branchez l'alimentation)



FIGURE 7

Voir page 17 pour la liste des pièces de rechange - Modèles numériques

ENTRETIEN de tous les modèles d'appareils de chauffage – mécanique + numérique

Le chauffe-eau de piscine/spa K-STAR a été conçu pour votre application de piscine/spa résidentielle. Assurez-vous toujours de maintenir l'équilibre chimique de votre eau en vérifiant/testant régulièrement la chimie de l'eau.

Lorsque vous utilisez un chlorateur, installez-le en aval du chauffe-eau, à un niveau inférieur à la sortie du chauffe-eau. Ceci permet d'éviter que les produits chimiques concentrés ne s'infiltrent dans le chauffe-eau. Le retour d'eau est plus susceptible de se produire lorsque la pompe s'arrête, créant un différentiel de pression-aspiration.

NE PAS désinfecter la piscine/le spa en mettant des comprimés ou des bâtonnets de chlore dans l'écumoire lorsque la pompe est éteinte. Cela entraînera l'entrée d'une forte concentration de chlore dans le chauffe-eau, ce qui pourrait provoquer la corrosion des éléments chauffants.

Les trois éléments clés qui peuvent causer des problèmes aux éléments chauffants de votre piscine/spa et (ou) au capteur de thermostat exposé sont les suivants :

1. Niveaux de PH inappropriés
2. Désinfectant résiduel (chlore libre, brome libre)
3. Alcalinité totale.

Les éléments ci-dessus, s'ils ne sont pas correctement équilibrés, peuvent raccourcir la durée de vie du chauffe-eau et causer des dommages permanents.

Équilibrage de la composition chimique de l'eau : essentiel pour maintenir un niveau de pH équilibré afin de protéger le chauffe-eau contre les dommages!

Si le **pH** est **trop élevé** (niveaux alcalins trop élevés) :

- cela réduira considérablement la capacité du chlore à détruire les bactéries et les algues
- cela entraînera un revêtement/une accumulation de tartre/de contaminants sur les éléments chauffants
- cela endommagerait les éléments chauffants (gonflement/fissuration)

Si le **pH** est **trop bas** (niveaux d'acidité élevés) :

- peut provoquer une sensation excessive de brûlure des yeux ou une irritation de la peau
- provoquera de la corrosion/des piqûres sur les éléments chauffants (peut survenir dans les 24 à 48 heures)
- le filtre peut se boucher

Les principaux paramètres de la chimie de l'eau doivent être :

- Le niveau de pH idéal pour l'eau de la piscine est de 7,4 à 7,6 ppm
- Le niveau de dureté calcique idéal est de 200 – 400 ppm
- Le niveau de chlore idéal dans une piscine/un spa est de 2,8 ppm
- Le niveau de brome idéal dans une piscine/un spa est de 3 – 5 ppm
- Le niveau de sel idéal dans une piscine se situe entre 2200 et 2800 ppm.

ATTENTION :
Ne testez pas les niveaux de pH lorsque :

a) la valeur résiduelle de chlore est de 3,0 ppm ou plus ou si vous utilisez du brome,
b) la valeur résiduelle de brome est de 6,0 ppm ou plus.

Veuillez visiter votre magasin local de fournitures pour piscine/spa pour obtenir de l'aide pour équilibrer correctement la chimie de votre eau.

AVIS :
Le non-respect des paramètres chimiques de l'eau appropriés entraînera une défaillance prématurée des composants du chauffe-eau et (ou) une défaillance complète du chauffe-eau. Cela annulera la garantie.

INSTRUCTIONS DE PRÉPARATION POUR L'HIVER
Tous les modèles : MÉCANIQUE + NUMÉRIQUE

Suivez les étapes 1 à 7 ci-dessous pour assurer une préparation et un remisage appropriés du chauffe-eau. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie du fabricant.

Étape 1) Mettez le thermostat en positon d'arrêt (**OFF**).

Étape 2) **Coupez** l'alimentation au disjoncteur principal du chauffe-eau.

Étape 3) Si l'appareil est équipé d'un système de dérivation conformément à la **figure 3**, détournez le robinet à trois voies pour contourner complètement le chauffe-eau et fermez le robinet à bille à union simple.

Étape 4) Vidangez complètement le réservoir du chauffe-eau en retirant le bouchon de vidange (situé au bas du réservoir). Il est important de veiller à ce qu'aucune eau résiduelle ne reste à l'intérieur du réservoir.

Étape 5) Après la vidange complète du réservoir (étape 4), le bouchon de vidange doit être laissé de côté tout l'hiver! Remarque : conservez le bouchon de vidange dans un endroit sécuritaire; il est nécessaire pour le démarrage au printemps!

Ceci est nécessaire pour éviter que le réservoir de chauffage en PVC ne gèle (ce qui endommagerait/fissurerait le réservoir au démarrage du printemps).

Étape 6) Débranchez les raccords de plomberie du côté entrée et sortie du réservoir du chauffe-eau pour retirer complètement le chauffe-eau du système pour le remisage pour l'hiver.

Étape 7) Rangez le chauffe-eau à l'intérieur pendant les mois d'hiver.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

POLITIQUE DE GARANTIE

Les chauffe-eau de piscine/spa électriques K-STAR bénéficient d'une garantie limitée d'un an à compter de la date d'achat/d'installation.

Exception : Les éléments chauffants installés en usine bénéficient d'une garantie limitée de 90 jours à compter de la date d'installation du chauffe-eau.

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être autorisées par l'usine avant de retourner le produit défectueux.

Toutes les réclamations doivent inclure : numéro de modèle, numéro de série et preuve d'achat.

Consolidated Pool & Spa Industries Inc. réparera ou remplacera le chauffe-eau ou les composants défectueux à sa discrétion durant la période de la garantie fournie.

Tous les produits défectueux doivent être retournés port payé d'avance.

Consolidated Pool & Spa Industries Inc. n'est pas responsable des frais de main-d'œuvre.

La garantie ci-dessus est réputée nulle dans les cas suivants :

1. L'appareil est installé avec des piscines/spas à parois souples ou gonflables.
2. Les instructions d'installation n'ont pas été respectées (installation inadéquate).
3. L'appareil est mis en marche sans circulation d'eau dans le système.
4. L'appareil a été manipulé inadéquatement.
5. Les pièces internes de l'appareil sont oxydées en raison d'une exposition de l'appareil à l'eau salée d'un système qui utilise du sel aux fins de désinfection (applicable seulement à tous les modèles de chauffe-eau sans titane).
6. Mauvaise composition chimique de l'eau
7. L'appareil n'est pas adéquatement préparé pour l'hiver.
8. Les produits ont été achetés à l'extérieur du Canada.

CONSOLIDATED
Pool and Spa Industries
AQUA/LAMP®

361, chemin Rowntree Dairy, bureau 4
Woodbridge (Ontario) L4L 8H1 Canada

Tél. : 905 264-6496 • Télécopieur : 905 264-6508
Courriel : info@consolidatedpool.com
www.consolidatedpool.com

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE POUR MODÈLES MÉCANIQUES (K5, K10, K15, K-5-TT, K-10-TT, K-15-TT)

PIÈCE N°	DESCRIPTION
5KWE	Élément pour 5 KW - 1 PH, 240 V
5KWE-TT	Élément en **TITANE** pour 5 KW - 1 PH, 240 V
5KWH	Contrôle de la limite élevée pour 5 KW, SS
5KWT	Thermostat pour 5 KW, SS
KTHW	Thermowell
KSCONT-2P	Contacteur 2 pôles, 1 PH, 240 V
KSCONT-3P	Contacteur 3 pôles, 1 PH, 240 V
KSPS	Allumeur à pression
KTB	Bloc de jonction seulement
KIL	Voyant lumineux
KK	Bouton de thermostat
KTDB	Bouchon de vidange
KSCC	Collecteur de courant
KST-5/10/15	Réservoir à eau de remplacement (tous les modèles de chauffe-eau K-Star)

LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE POUR LES MODÈLES NUMÉRIQUES (K-5-D-TT, K-10-D-TT, K-15-D-TT)

PIÈCE N°	DESCRIPTION
5KWE	Élément pour 5 KW - 1 PH, 240 V
5KWE-TT	Élément en **TITANE** pour 5 KW - 1 PH, 240 V
5KWH	Contrôle de la limite élevée pour 5 KW, SS
KDCB	Carte de circuit imprimé numérique avec sonde de température (utilisée avec tous les modèles de chauffe-piscines numériques K-STAR)
KKDM	Membrane du clavier uniquement (utilisée avec tous les modèles de chauffe-piscines numériques K-STAR)
KDBL	Ballast/transformateur seulement (utilisé avec le circuit imprimé numérique)
KTHW	Thermowell
KSCONT-2P	Contacteur 2 pôles, 1 PH, 240 V
KSCONT-3P	Contacteur 3 pôles, 1 PH, 240 V
KSPS	Allumeur à pression
KTB	Bloc de jonction seulement
KTDB	Bouchon de vidange
KSCC	Collecteur de courant
KST-5/10/15	Réservoir à eau de remplacement (tous les modèles de chauffe-eau K-Star)